

## COMUNICATO STAMPA

### Unità di sollevamento detriti: smaltimento automatico dei corpi estranei separati negli impianti di biogas

- **Soluzione completa e adattabile al sistema di alimentazione PreMix e al tritratore per fluidi RotaCut RCX**
- **Rimozione e smaltimento di corpi estranei durante il funzionamento**

**Essen (Oldenburg), Germania, 24 maggio 2022** - Vogelsang GmbH & Co. KG lancia Debris Lift Unit (DLU), il sistema di smaltimento completamente automatico per corpi estranei separati durante l'alimentazione di sostanza solida. In combinazione con l'intelligente Debris Removal System (DRS) di Vogelsang, il DLU rappresenta una soluzione completa per il sistema di alimentazione PreMix o il tritratore per fluidi RotaCut RCX che riduce significativamente il tempo e lo sforzo necessari per la rimozione del materiale estraneo ed aumenta l'efficienza complessiva nell'alimentazione degli impianti biogas.

"Il regolare smaltimento manuale dei materiali pesanti separati richiede tempo e lavoro, in particolare negli impianti di biogas più grandi o i quelli con un volume elevato di corpi estranei contenuti nelle sostanze in ingresso, come letame o residui di rifiuti organici. L'unità di sollevamento detriti elimina completamente la necessità di questo lavoro manuale", afferma Rainer Zobel, Responsabile Vendite Europa per i settori Industria, Acque Reflue e Biogas di Vogelsang.

#### **Corpi estranei separati**

L'unità di sollevamento detriti è principalmente utilizzata per completare il processo di alimentazione di sostanza solida. I sistemi di alimentazione in fase liquida sono un fattore importante per un'elevata resa di gas, in quanto assicurano che i materiali in ingresso siano omogeneizzati e alimentati al digestore come sospensione ben preparata.

Le particelle più piccole possono essere facilmente eliminate con il tritratore per fluidi RotaCut RCX di Vogelsang. Il RotaCut RCX separa i corpi estranei pesanti, come pietre o parti metalliche, e li espelle automaticamente durante il funzionamento tramite il Debris Removal System. Durante il processo sono scaricati solo circa 15 litri di liquido. I tradizionali separatori, invece, scaricano fino a 100 litri di liquido durante la rimozione di materiale pesante.

#### **Smaltimento automatico: come funziona l'unità di sollevamento dei corpi estranei**

I separatori di materiali pesanti possono riempirsi rapidamente negli impianti di biogas che, in ingresso, hanno elevati volumi di materiali nei quali può essere presente anche una grande quantità di corpi estranei. È quindi richiesta una regolare eliminazione manuale di tali materiali. Il Debris Removal System e il Debris Lift Unit di Vogelsang consentono di automatizzare questo processo, poiché

quest'ultimo (DLU) trasporta in un contenitore di raccolta il materiale pesante scaricato dal Debris Removal System. L'intero processo avviene durante il funzionamento. Né il sistema di alimentazione, né il trituratore di fluidi devono essere arrestati, eliminando così la necessità di lunghi interventi manuali.

### **Retrofit come soluzione completa**

I sistemi di alimentazione di fluidi di Vogelsang, come il PreMix o anche il RotaCut RCX, possono essere adattati a posteriori al Debris Removal System e al Debris Lift Unit. Gli operatori beneficiano così di una soluzione funzionale completa che automatizza totalmente lo smaltimento di materiali pesanti.

Per ulteriori informazioni, vedi: <https://www.vogelsang.info/it-it/prodotti/sistemi-a-protezione-dai-corpi-estranei/debris-lift-unit-dlu/> (Debris Lift Unit) e <https://www.vogelsang.info/it-it/prodotti/sistemi-a-protezione-dai-corpi-estranei/debris-removal-system-drs/> (Debris Removal System).

### **Contatto stampa:**

Vogelsang Srl Ufficio Marketing  
Via Bertolino 9/a  
I-26025 Pandino (CR)  
Phone: +39 0373 97 06 99  
Web: [www.vogelsang.info/it-it](http://www.vogelsang.info/it-it)  
Mail: [marketing.it@vogelsang.info](mailto:marketing.it@vogelsang.info)

### **Chi siamo:**

**Vogelsang GmbH & Co. KG** sviluppa, produce e distribuisce macchine tecnicamente di alta qualità che sono facili da utilizzare e mantenere. La sede principale si trova a Essen (Oldenburg), nella Bassa Sassonia. Fondata nel 1929 come azienda produttrice di macchine agricole, è cresciuta fino a diventare specialista di macchine configurabili individualmente per i settori delle acque, dell'agricoltura, del biogas, dell'industria e dei trasporti. Attualmente, l'azienda familiare impiega oltre 1.200 dipendenti in tutto il mondo. Vogelsang garantisce la massima qualità dei prodotti attraverso le sue attività di ricerca, sviluppo e produzione nella sua sede in Germania. Come società produttrice di macchine orientata a livello internazionale, Vogelsang gestisce anche centri di produzione a livello nazionale e all'estero. Una rete in continua crescita di filiali e rappresentanti consente a Vogelsang di essere presente in oltre 25 sedi in tutto il mondo, in tutti i paesi europei e in importanti nazioni industrializzate nel mondo. Quest'anno l'azienda è stata insignita del titolo di "leader tedesco nell'innovazione" dall'istituto di ricerca economica Prognos AG.

**Vogelsang Srl**, la filiale italiana, ha iniziato a operare nel 2006 prevalentemente per la fornitura delle pompe volumetriche reversibili per gli impianti MBR (Membrane Bioreactor) e di sistemi per pompaggio fanghi. Nel corso del tempo ha ampliato il proprio portafoglio clienti, lavorando con i principali gestori degli impianti di depurazione e di trattamento acque. Nel 2007 le nostre macchine hanno trovato applicazione nel settore petrolchimico (depositi costieri), per la movimentazione di fluidi viscosi (olio combustibile, gasolio ecc.) e di vari prodotti chimici. Siamo presenti anche nel settore Biogas dove lavoriamo con i principali costruttori di impianti. Altri importanti settori di riferimento sono quello dell'agricoltura, il settore ferroviario (smaltimento con vuoto) ed il settore dell'industria alimentare, in particolare per la produzione di vino ed olio. Nella nostra azienda siamo strutturati con ufficio tecnico-commerciale, ufficio amministrativo, officina per manutenzioni interne ed esterne, magazzino ricambi, ed un servizio di assistenza che risponde su tutto il territorio italiano.

**Tutte le immagini sono state fornite da: Vogelsang GmbH & Co. KG**

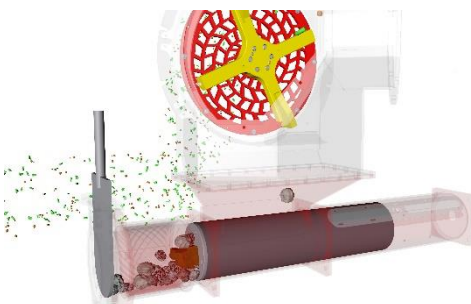
**Immagini:**



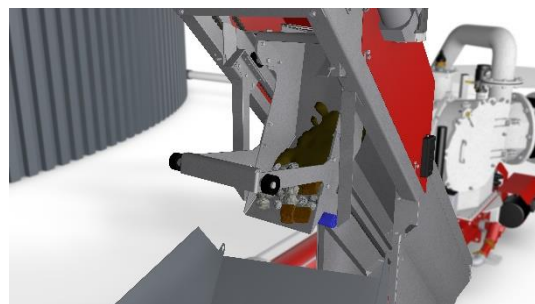
**Immagine 1:** Debris Lift Unit (DLU): smaltimento completamente automatizzato di corpi estranei durante il funzionamento.



**Immagine 2:** La Debris Lift Unit (DLU) è utilizzato nel sistema per alimentare la sostanza solida all'impianto biogas.



**Immagine 3:** Il Debris Removal System (DRS) scarica il material pesante con soli 15 lt di liquido.



**Immagine 3:** La Debris Lift Unit (DLU) espelle automaticamente i corpi estranei separati in un contenitore di raccolta.